

**Tafseer al-Muyassar**  
**Soorah an-Naas**

## سورة الناس

### قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ (1)

قل -أيها الرسول-: أَعُوذُ وَأَعْتَصِمُ بِرَبِّ النَّاسِ, القادر وحده على ردِّ شرِّ الوسواس

Say! O Messenger: I seek refuge and safety with the Lord of the People. He is All Powerful in repelling the evil of the whisperer (i.e Satan) Alone.

### مَلِكِ النَّاسِ (2)

ملك الناس المتصرف في كل شؤونهم, الغني عنهم

The King of the mankind, the one controls all of their affairs, and He is free from them.

### إِلَهِ النَّاسِ (3)

إله الناس الذي لا معبود بحق سواه

The God of Mankind who nothing is to be worshipped in truth other than Him.

### مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ (4)

من أذى الشيطان الذي يوسوس عند الغفلة, ويختفي عند ذكر الله

From the evil of Satan who whispers at the time of heedlessness and hides at the time of the mention of Allah.

### الَّذِي يُوسِّسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ (5)

الذي يبثُّ الشرُّ والشكوك في صدور الناس

Who spreads evil and doubts in the hearts of mankind.

6) مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ

من شياطين الجن والإنس

Amongst the devils of Jinn & Mankind.